



भारत सरकार, रक्षा मंत्रालय/
GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF DEFENCE
रक्षा अनुसंधान तथा विकास संगठन
DEFENCE R&D ORGANISATION
सेना उडनयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र
CENTRE FOR MILITARY AIRWORTHINESS & CERTIFICATION
मारतहल्ली कालोनी पोस्ट आफिस, बंगलोर
MARATHAHALLI COLONY P.O.
BANGALORE - 560 037.

वर्ग अनुमोदन सं.1343 / Type Approval No.1343

मद/FOR ITEM: नाइट्राइल बेस रबर कम्पाउंड - एचएम 4888
Nitrile Base Rubber Compound -HM 4888

यह प्रमाणित किया जाता है कि मेसर्स सुजन इंडस्ट्रीज़, # 77, मिस्त्री इंडस्ट्रियल कॉम्प्लेक्स, एम.आई.डी.सी क्रॉस रोड-ए, अंधेरी(पू), मुंबई-400 093 द्वारा नियंत्रक विनिर्देश एचएम 4888 की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए विकसित और उत्पादित **नाइट्राइल बेस रबर कम्पाउंड एसआई/एनआर/ एचएम 4888 इश्यू- बी (हॉलट्रिल-7)** को ऐरो इंजन और उनके प्रणाली में उपयोग के लिए रबर के पुर्जों के निर्माण हेतु उत्पादन के लिए अनुमोदित किया जाता है। यह उत्पाद एचएएल इंजन विभाग, बंगलोर और आईआरएमआरए, थाने-400 604, में नियंत्रक विनिर्देश सं एसआई/एनआर/एचएम 4888 इश्यू- बी के अनुसार परीक्षित किया गया है। यह परिशिष्ट 'ए' में संलग्न टाइप रिकार्ड कम्प्लायन्स स्टेटमेंट के विनिर्देश/ परीक्षण संबंधी आवश्यकताओं को पूर्ण कर चुका है।

This is to certify that the "Nitrile Base Rubber Compound" SI/NR/HM 4888 Issue-B (HALTRILE-07) developed to meet the governing specification HM4888 requirements and manufactured by M/s Sujan Industries, # 77 Mistry Industrial Complex, MIDC Cross Road-A, Andheri (E), Mumbai-400 093, is hereby approved for production for use in fabrication of rubber parts which are find applications on Aeroengine and its system. The product has been tested as per Governing Specification No. SI/NR/HM-4888 Issue-B, at HAL Engine division, Bangalore. It has met the test requirements of specification /tests, as detailed in the type record compliance statement enclosed as Appendix "A".

2. इस वर्ग अनुमोदन को जारी करने के बाद उत्पाद को प्रदत्त अनंतिम निकासी रद्द हो जाती है। इसके उत्पादन के लिए अपनाई गई विधि को अब से रोक दी जाती है। ऊपरलिखित वर्ग अनुमोदन संख्या को सभी संगत आरेखन, संविदा तथा रिलीज़ नोट्स में प्रतिबिंबित किया जाना चाहिये।

The provisional clearances issued to the product are superceded consequent to the issuance of this type approval. The process adopted to manufacture this product is sealed henceforth. The Type Approval number quoted above must be reflected in all relevant drawings, contracts & release notes.

3. यह वर्ग अनुमोदन परिशिष्ट ए में दर्शाई गई विधि की आवश्यकताओं को पूर्ण करने पर 30 जून 2013 तक वैध है। विक्रेता को इस वर्ग अनुमोदन की अवधि समाप्त होने के तीन महीने पहले ही अनुवर्ती नवीकरण के लिए निष्पादन फीडबैक को सम्मिलित करते हुए सभी संगत दस्तावेजों के साथ आर.सी.एम.ए (एफ एण्ड एफ - एफ ओ एल), द्वारा एचएएल एफ एण्ड एफ प्रभाग, बेंगलोर - 560 017 से अनुरोध करना होगा।

This Type Approval is valid up to 30th June 2013 as long as the demonstrated process adhered to the requirements given in Appendix-A. The vendor shall request RCMA (F&F - FOL), C/o HAL F&F Division, Vimanapura P.O, Bangalore-560017 for subsequent renewal, three months before the expiry of Type Approval with all relevant documents including performance feedback.

4. अगर इस अनुमोदन को किसी अन्य अभिकरण में स्थानांतरण करना हो या एस ओ पी में कोई परिवर्तन हो या संलग्न टाइप रेकार्ड में निष्पादन हेतु कोई परिवर्तन करना हो तो सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र (सेमिलाक), बेंगलोर की पूर्व सहमति लेनी होगी।

Prior concurrence of Centre for Military Airworthiness & Certification, (CEMILAC), Bangalore, will have to be obtained if this approval is to be transferred to any other agency or changes if any to the SOP and declared performance indicated within the Type Record enclosed herewith are effected.

5. यह वर्ग अनुमोदन, थोक उत्पादन के लिए डी.जी.ए.क्यू.ए, रक्षा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गुणवत्ता नियंत्रण पक्ष की निकासी एवं स्पष्ट रूप से दर्शाए गए प्रोसेस के कड़े अनुपालन पर आधारित है।

This approval is contingent upon strict adherence to the process demonstrated and the quality control aspects of bulk production being cleared by DGAQA, Ministry of Defence, Govt. of India.

संलग्न/Encl : परिशिष्ट 'ए' / Appendix 'A'

सं/No.: सेमिलाक/CEMILAC/5070/टी.ए/TA- 1343

दिनांक/Date : 10 Jun 2008

फेक्स सं/Fax No: 080-5230856



(क. तमिलमणि/K.TAMILMANI)

उत्कृष्ट वैज्ञानिक / वै 'एच' / Outstanding Scientist / Sc-'H'

मुख्य कार्यपालक(उड़नयोग्यता)/

Chief Executive (Airworthiness)

26/09 05/06/08